Европейски парламент
2024-2029

Комисия по бюджетен контрол

2024/2022(DEC)

11.2.2025

ИЗМЕНЕНИЯ
1 - 66

Проект на доклад
Кристиан Терхеш
(PE764.996v02-00)

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2023 година, раздел IV – Съд на Европейския съюз
(2024/2022(DEC))

Изменение 1
Чаба Молнар, Клаудиу Манда, Марит Май, Ерo Хейнелуома

Предложение за резолюция
Съображение B

Предложение за резолюция	*Изменение*
B. като има предвид, че член 4, параграф 2 от Договора за Европейския съюз гласи, че „Съюзът зачита равенството на държавите членки пред Договорите, както и националната им идентичност, присъща на техните основни политически и конституционни структури, включително по отношение на местното и регионалното самоуправление. Той зачита съществените функции на държавата [...]“;	***заличава се***

Or. en

Изменение 2
Виржини Жорон, Тамаш Дойч, Жюлиен Санчез

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. отбелязва, че в своя годишен доклад за финансовата 2023 година („доклада на Палатата“) Сметната палата („Палатата“) посочва, че е проверила извадка от 70 операции в обхвата на функция „Администрация“, което е с 10 операции повече спрямо проверените през 2022 г. операции; Палатата посочва освен това, че административните разходи включват разходи за човешки ресурси, в т.ч. разходи за пенсии, които през 2023 г. представляват приблизително 70% от общия размер на административните разходи, и разходи за сгради,	2. отбелязва, че в своя годишен доклад за финансовата 2023 година („доклада на Палатата“) Сметната палата („Палатата“) посочва, че е проверила извадка от 70 операции в обхвата на функция „Администрация“, което е с 10 операции повече спрямо проверените през 2022 г. операции; Палатата посочва освен това, че административните разходи включват разходи за човешки ресурси, в т.ч. разходи за пенсии, които през 2023 г. представляват приблизително 70% от общия размер на административните разходи, и разходи за сгради,

оборудване, енергия, комуникации и информационни технологии (ИТ), и че дългогодишната ѝ работа показва, че разходите в тази област като цяло се характеризират с ниско ниво на риск;	оборудване, енергия, комуникации и информационни технологии (ИТ), и че дългогодишната ѝ работа показва, че разходите в тази област като цяло се характеризират с ниско ниво на риск; ***изразява съжаление, че се предоставят малко подробности относно използването на бюджетните кредити за сгради и информационни технологии, които представляват значителна част от разходите, без да има никакви конкретни доказателства за по-оптимално използване на съществуващите материални ресурси; отбелязва, че както и за другите институции на ЕС, не се съобщава нищо за това как най-накрая да започне намаляване на оперативните разходи и понижаване на различните разходи;***

Or. fr

Изменение 3
Чаба Молнар, Клаудиу Манда

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. отбелязва, че през 2023 г. отпуснатият на Съда на ЕС бюджет възлиза на 486 025 796 EUR, което представлява увеличение с 3,7% в сравнение с 2022 г.; отбелязва, че това увеличение е свързано главно с корекциите на заплатите, прогнозирани за 2023 г.;	*(Не се отнася до българския текст)*

Or. en

Изменение 4
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 5

Предложение за резолюция	*Изменение*
5. отбелязва, че през 2023 г. отпуснатият на Съда на ЕС бюджет възлиза на 486 025 796 EUR, което представлява увеличение с 3,***7%*** в сравнение с 2022 г.; отбелязва, че това увеличение е свързано главно с корекциите на заплатите, прогнозирани за 2023 г.;	5. отбелязва, че през 2023 г. отпуснатият на Съда на ЕС бюджет възлиза на 486 025 796 EUR, което представлява увеличение с 3,***9%*** в сравнение с 2022 г.; отбелязва, че това увеличение е свързано главно с корекциите на заплатите, прогнозирани за 2023 г.;

Or. en

Изменение 5
Виржини Жорон, Тамаш Дойч, Жюлиен Санчез

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. ***отбелязва***, че през 2023 г. бюджетът за командировки на Съда на ЕС, който през 2023 г. възлиза на 616 000 EUR за служителите и членовете, е ***продължил да намалява*** с 3,3% в сравнение с 2022 г.; отбелязва, че 85,1% от бюджетните кредити за командировки през 2023 г. са били използвани, в сравнение с 46,6% през 2022 г. поради ограниченията за пътуване, които продължават да се прилагат по това време;	9. ***изразява съжаление***, че през 2023 г. бюджетът за командировки на Съда на ЕС, който през 2023 г. възлиза на ***крупната сума от*** 616 000 EUR за служителите и членовете, е ***намалял незначително*** с 3,3% в сравнение с 2022 г.; отбелязва, че 85,1% от бюджетните кредити за командировки през 2023 г. са били използвани, в сравнение с 46,6% през 2022 г. поради ограниченията за пътуване, които продължават да се прилагат по това време;

Or. fr

Изменение 6
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. отбелязва, че през 2023 г. бюджетът за командировки на Съда на ЕС, който през 2023 г. възлиза на ***616 000*** EUR за служителите и членовете, е продължил да намалява с 3,3% в сравнение с 2022 г.; отбелязва, че 85,1% от бюджетните кредити за командировки през 2023 г. са били използвани, в сравнение с 46,6% през 2022 г. поради ограниченията за пътуване, които продължават да се прилагат по това време;	9. отбелязва, че през 2023 г. бюджетът за командировки на Съда на ЕС, който през 2023 г. възлиза на ***638 000*** EUR за служителите и членовете, е продължил да намалява с 3,3% в сравнение с 2022 г.; отбелязва, че 85,1% от бюджетните кредити за командировки през 2023 г. са били използвани, в сравнение с 46,6% през 2022 г. поради ограниченията за пътуване, които продължават да се прилагат по това време;

Or. en

Изменение 7
Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 9 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	9а. призовава институцията да направи оценка защо регулаторната рамка на Европейския парламент за избягване на корупция и измами се провали, позволявайки активното участие на европейски депутати в мрежа, подобна на мафия, занимаваща се с корупция и изпиране на пари в продължение на няколко години, без да бъде разкрита;

Or. en

Изменение 8
Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 9 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

	9б. призовава институцията да извлече поуки и да си направи изводи относно своите вътрешни правила и процедури, като вземе предвид преразглеждането на Правилника за дейността и Кодекса за поведение на Парламента през септември 2023 г., и същевременно препоръчва на институцията да предложи допълнителни, по-надеждни начини за противодействие на измамите и за осигуряване на пълна защита за финансовите интереси на ЕС;

Or. en

Изменение 9
Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. отбелязва, че през 2023 г. Съдът на ЕС се е произнесъл по пет дела ***относно принципа на предимство в контекста на четири искания за преюдициални заключения***, внесени от ***съдилищата*** в Германия, Ирландия, Полша и Румъния, и по едно производство за установяване на нарушение***, касаещо*** Полша; подчертава, че ***върховенството*** на националните конституции остава абсолютният принцип***, който урежда*** връзката между конституциите на държавите членки и правото на ***Съюза; отбелязва освен това, че Общият съд е постановил*** решения ***по шест дела във връзка с мерките за защита на бюджета на Съюза срещу нарушения на принципите на правовата държава в Унгария***;	11. отбелязва, че през 2023 г. Съдът на ЕС се е произнесъл по пет дела ***във връзка с принципа на предимство***, внесени от ***съдилища*** в Германия, Ирландия, Полша и Румъния, ***както*** и по едно производство за установяване на нарушение ***срещу*** Полша; подчертава, че ***предимството*** на националните конституции остава абсолютният принцип ***във*** връзката между конституциите на държавите членки и правото на ***ЕС; подчертава, че правният ред на Европейския съюз не трябва да отменя конституционните разпоредби, които са в основата на суверенитета на държавите членки, и че всяко решение на Съда на Европейския съюз (Съда на ЕС) трябва да зачита политическите и правните структури на всяка държава членка; изразява особена загриженост, че някои*** решения ***са обслужвали политически цели и са били***

тълкувани по начини, които ограничават правото на държавите членки на самоопределение; призовава Съда на ЕС да отчита в по-голяма степен суверенните конституционни структури и историческите традиции на държавите членки в своите решения и правни тълкувания;

Or. en

Изменение 10
Чаба Молнар, Клаудиу Манда, Марит Май, Ерo Хейнелуома

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. отбелязва, че през 2023 г. Съдът на ЕС се е произнесъл по пет дела относно принципа на предимство в контекста на четири искания за преюдициални заключения, внесени от съдилищата в Германия, Ирландия, Полша и Румъния, и по едно производство за установяване на нарушение, касаещо Полша; подчертава***, че върховенството на националните конституции остава абсолютният принцип***, който ***урежда връзката между конституциите на държавите*** членки и ***правото*** на Съюза; отбелязва освен това, че Общият съд е постановил решения по шест дела във връзка с мерките за защита на бюджета на Съюза срещу нарушения на принципите на правовата държава ***в Унгария***;	11. отбелязва, че през 2023 г. Съдът на ЕС се е произнесъл по пет дела относно принципа на предимство в контекста на четири искания за преюдициални заключения, внесени от съдилищата в Германия, Ирландия, Полша и Румъния, и по едно производство за установяване на нарушение, касаещо Полша; подчертава ***основното значение на принципа на предимство на правото на ЕС***, който ***гарантира еднаквото тълкуване и прилагане на правото на ЕС във всички държави*** членки и ***защитава принципите на правовата държава като основна ценност*** на Съюза; ***подчертава ключовата роля на Съда на ЕС за утвърждаването на принципите на правовата държава в целия Съюз;*** отбелязва освен това, че Общият съд е постановил решения по шест дела във връзка с мерките за защита на бюджета на Съюза срещу нарушения на принципите на правовата държава ***от страна на унгарското правителство, което систематично подкопава основните ценности на ЕС***;

Or. en

Изменение 11
Жил Боайе, Оливие Шастел, Михал Виезик, Гербен-Ян Гербранди, Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. отбелязва, че през 2023 г. Съдът на ЕС се е произнесъл по пет дела относно принципа на предимство в контекста на четири искания за преюдициални заключения, внесени от съдилищата в Германия, Ирландия, Полша и Румъния, и по едно производство за установяване на нарушение, касаещо Полша; ***подчертава, че върховенството на националните конституции остава абсолютният принцип, който урежда връзката между конституциите на държавите членки и правото на Съюза;*** отбелязва освен това, че Общият съд е постановил решения по шест дела във връзка с мерките за защита на бюджета на Съюза срещу нарушения на принципите на правовата държава в Унгария;	11. отбелязва, че през 2023 г. Съдът на ЕС се е произнесъл по пет дела относно принципа на предимство в контекста на четири искания за преюдициални заключения, внесени от съдилищата в Германия, Ирландия, Полша и Румъния, и по едно производство за установяване на нарушение, касаещо Полша; отбелязва освен това, че Общият съд е постановил решения по шест дела във връзка с мерките за защита на бюджета на Съюза срещу нарушения на принципите на правовата държава в Унгария;

Or. en

Изменение 12
Катерина Киничи

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. отбелязва, че през 2023 г. Съдът на ЕС се е произнесъл по пет дела относно принципа на предимство в контекста на четири искания за преюдициални заключения, внесени от съдилищата в Германия, Ирландия,	11. отбелязва, че през 2023 г. Съдът на ЕС се е произнесъл по пет дела относно принципа на предимство в контекста на четири искания за преюдициални заключения, внесени от съдилищата в Германия, Ирландия,

Полша и Румъния, и по едно производство за установяване на нарушение, касаещо Полша; ***подчертава, че върховенството на националните конституции остава абсолютният принцип, който урежда връзката между конституциите на държавите членки и правото на Съюза;*** отбелязва освен това, че Общият съд е постановил решения по шест дела във връзка с мерките за защита на бюджета на Съюза срещу нарушения на принципите на правовата държава в Унгария;	Полша и Румъния, и по едно производство за установяване на нарушение, касаещо Полша; отбелязва освен това, че Общият съд е постановил решения по шест дела във връзка с мерките за защита на бюджета на Съюза срещу нарушения на принципите на правовата държава в Унгария;

Or. en

Изменение 13
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. отбелязва, че през 2023 г. Съдът на ЕС се е произнесъл по пет дела относно принципа на предимство в контекста на четири искания за преюдициални заключения, внесени от съдилищата в Германия, Ирландия, Полша и Румъния, и по едно производство за установяване на нарушение, касаещо Полша; ***подчертава, че върховенството на националните конституции остава абсолютният принцип, който урежда връзката между конституциите на държавите членки и правото*** на Съюза***; отбелязва освен това, че Общият съд е постановил решения по шест дела във връзка с мерките за защита на бюджета на Съюза срещу нарушения на принципите на правовата държава в Унгария***;	11. отбелязва, че през 2023 г. Съдът на ЕС се е произнесъл по пет дела относно принципа на предимство в контекста на четири искания за преюдициални заключения, внесени от съдилищата в Германия, Ирландия, Полша и Румъния, ***както*** и по едно производство за установяване на нарушение, касаещо Полша; ***категорично потвърждава, че предимството на правото на ЕС е крайъгълният камък на правния ред*** на Съюза***, и настоятелно призовава Комисията да предприеме решителни действия по правоприлагане срещу всяка държава членка, която оспорва или пренебрегва обвързващия характер на решенията на Съда на ЕС***;

Or. en

Изменение 14
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. отбелязва, че през 2023 г. Съдът на ЕС се е произнесъл по пет дела относно принципа на предимство в контекста на четири искания за преюдициални заключения, внесени от съдилищата в Германия, Ирландия, Полша и Румъния, и по едно производство за установяване на нарушение, касаещо Полша; подчертава, че ***върховенството на националните конституции остава абсолютният принцип, който урежда връзката между конституциите на държавите членки и правото на Съюза***; отбелязва освен това, че Общият съд е постановил решения по шест дела във връзка с мерките за защита на бюджета на Съюза срещу нарушения на принципите на правовата държава в Унгария;	11. отбелязва, че през 2023 г. Съдът на ЕС се е произнесъл по пет дела относно принципа на предимство в контекста на четири искания за преюдициални заключения, внесени от съдилищата в Германия, Ирландия, Полша и Румъния, и по едно производство за установяване на нарушение, касаещо Полша; подчертава, че ***принципът на предимство на правото на ЕС дори по отношение на основните права, гарантирани в националните конституции, е добре призната доктрина след решението на Съда по дело 11-70 (Internationale Handelsgesellschaft)***; отбелязва освен това, че Общият съд е постановил решения по шест дела във връзка с мерките за защита на бюджета на Съюза срещу нарушения на принципите на правовата държава в Унгария;

Or. en

Изменение 15
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 11 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	11а. осъжда всички национални мерки или законодателни действия, които имат за цел да подкопаят кодификацията и изпълнението на

решенията на Съда на ЕС; призовава за създаването на официален механизъм за мониторинг с цел проследяване на спазването на решенията на Съда на ЕС от страна на държавите членки и препоръчва спазването да бъде обвързано с отпускането на финансиране от ЕС съгласно рамката за обвързаност с условия за спазване на принципите на правовата държава;

Or. en

Изменение 16
Чаба Молнар, Клаудиу Манда

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. отбелязва, че средната продължителност на производствата по приключените от Съда дела през 2023 г. е била 16,1 месеца в сравнение с 16,4 месеца през 2022 г.; отбелязва, че средната продължителност на приключените от Общия съд дела е била 18,2 месеца в сравнение с 16,2 месеца през 2022 г., което според обясненията на Общия съд се дължи на естеството и произтичащата от това сложност на производствата, разгледани през 2023 г.;	14. отбелязва, че средната продължителност на производствата по приключените от Съда дела през 2023 г. е била 16,1 месеца в сравнение с 16,4 месеца през 2022 г.; ***приветства факта, че средната продължителност на производствата по заведените пред Съда на ЕС дела е намаляла в сравнение с предходната година;*** отбелязва, че средната продължителност на приключените от Общия съд дела е била 18,2 месеца в сравнение с 16,2 месеца през 2022 г., което според обясненията на Общия съд се дължи на естеството и произтичащата от това сложност на производствата, разгледани през 2023 г.;

Or. en

Изменение 17
Катерина Киничи

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. ***отбелязва***, че средната продължителност на производствата по приключените от Съда дела през 2023 г. е била 16,1 месеца в сравнение с 16,4 месеца през 2022 г.; отбелязва, че средната продължителност на приключените от Общия съд дела е била 18,2 месеца в сравнение с 16,2 месеца през 2022 г., което според обясненията на Общия съд се дължи на естеството и произтичащата от това сложност на производствата, разгледани през 2023 г.;	14. ***приветства факта***, че средната продължителност на производствата по приключените от Съда дела през 2023 г. е била 16,1 месеца в сравнение с 16,4 месеца през 2022 г.; отбелязва, че средната продължителност на приключените от Общия съд дела е била 18,2 месеца в сравнение с 16,2 месеца през 2022 г., което според обясненията на Общия съд се дължи на естеството и произтичащата от това сложност на производствата, разгледани през 2023 г.;

Or. en

Изменение 18
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. приветства основания на изпълнението подход, разработен от Съда на ЕС, който му позволява да взема решения въз основа на равнището на постигане на неговите цели, измерено чрез набор от показатели за работното натоварване и оперативни показатели; отбелязва, че използваните от Съда на ЕС ключови показатели за изпълнението обхващат широк спектър от специфични области в подкрепа на петте управленски цели, свързани с правилното функциониране на Съда на ЕС, цифровизацията и нововъзникващите технологии, откритостта и прозрачността, многоезичието и управлението на човешките ресурси;	15. приветства основания на изпълнението подход, разработен от Съда на ЕС, който му позволява да взема решения въз основа на ***постигнатите резултати и*** равнището на постигане на неговите цели, измерено чрез набор от показатели за работното натоварване и оперативни показатели; отбелязва, че използваните от Съда на ЕС ключови показатели за изпълнението обхващат широк спектър от специфични области в подкрепа на петте управленски цели, свързани с правилното функциониране на Съда на ЕС, цифровизацията и нововъзникващите технологии, откритостта и прозрачността, многоезичието и управлението на човешките ресурси;

Or. en

Изменение 19
Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 17 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17а. припомня, че съгласно Договора за Европейския съюз ЕС и неговите институции насърчават солидарността и равенството между жените и мъжете;

Or. en

Изменение 20
Чаба Молнар, Клаудиу Манда, Марит Май

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. отбелязва, че съставът на Съда на ЕС и Общия съд от гледна точка на съотношението между половете продължава да бъде много небалансиран; изразява задоволство от писмото на председателя на Общия съд до председателя на Конференцията на представителите на държавите членки през 2024 г., в което се отправя призив към държавите членки да вземат предвид необходимостта от баланс между половете при номинирането на кандидати за замяна на съдии и генерални адвокати; отново призовава Съвета да преразгледа процедурата за номиниране на кандидати с цел решаване на този проблем чрез конкретни действия, например чрез задължаване на държавите членки да номинират най-малко по двама	20. отбелязва ***със загриженост***, че съставът на Съда на ЕС и Общия съд от гледна точка на съотношението между половете продължава да бъде много небалансиран; изразява задоволство от писмото на председателя на Общия съд до председателя на Конференцията на представителите на държавите членки през 2024 г., в което се отправя призив към държавите членки да вземат предвид необходимостта от баланс между половете при номинирането на кандидати за замяна на съдии и генерални адвокати; отново призовава Съвета да преразгледа процедурата за номиниране на кандидати с цел решаване на този проблем чрез конкретни действия, например чрез задължаване на държавите членки да номинират най-малко по двама

кандидати от различен пол за всяко свободно място;

кандидати от различен пол за всяко свободно място; ***призовава държавите членки да вземат предвид необходимостта от баланс между половете при номинирането на кандидати за замяна на съдии;***

Or. en

Изменение 21
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. отбелязва, че съставът на Съда на ЕС и Общия съд от гледна точка на съотношението между половете продължава да бъде много небалансиран; изразява задоволство от писмото на председателя на Общия съд до председателя на Конференцията на представителите на държавите членки през 2024 г., в което се отправя призив към държавите членки да вземат предвид необходимостта от баланс между половете при номинирането на кандидати за замяна на съдии и генерални адвокати; ***отново*** призовава Съвета да ***преразгледа процедурата за номиниране на кандидати*** с цел ***решаване на този проблем чрез конкретни действия, например чрез задължаване на държавите членки*** да номинират най-малко по двама кандидати от различен пол за всяко свободно място;	20. отбелязва, че съставът на Съда на ЕС и Общия съд от гледна точка на съотношението между половете продължава да бъде много небалансиран; изразява задоволство от писмото на председателя на Общия съд до председателя на Конференцията на представителите на държавите членки през 2024 г., в което се отправя призив към държавите членки да вземат предвид необходимостта от баланс между половете при номинирането на кандидати за замяна на съдии и генерални адвокати; призовава Съвета да ***въведе задължително правило за равна представеност на половете*** с цел ***държавите членки да бъдат задължени*** да номинират най-малко по двама кандидати от различен пол за всяко свободно място;

Or. en

Изменение 22
Чаба Молнар, Клаудиу Манда

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. приветства подробните отговори на Съда на ЕС на въпросника на комисията по бюджетен контрол на Парламента, предоставени като част от настоящата процедура по освобождаване от отговорност, по-специално по отношение на разпределението на персонала към края на 2023 г.;

Or. en

Изменение 23
Жил Боайе, Оливие Шастел, Михал Виезик, Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. отбелязва, че през 2023 г. персоналът на Съда на ЕС е бил съставен от 61,27% жени и 38,73% мъже; отбелязва, че представителството на жените е било най-силно сред степените за асистенти, а най-слабо сред висшите ръководни длъжности, с 43,75% жени и 56,25% мъже; приветства усилията, положени от Съда на ЕС в полза на равенството, приобщаването и многообразието, особено на етапа на набиране на персонал;	21. отбелязва, че през 2023 г. персоналът на Съда на ЕС е бил съставен от 61,27% жени и 38,73% мъже; отбелязва, че представителството на жените е било най-силно сред степените за асистенти, а най-слабо сред висшите ръководни длъжности, с 43,75% жени и 56,25% мъже; ***призовава Съда на ЕС да гарантира по-голямо представителство на жените на висши ръководни длъжности и да предприеме допълнителни мерки за насърчаване на баланса между половете на всички равнища;*** приветства усилията, положени от Съда на ЕС в полза на равенството, приобщаването и многообразието, особено на етапа на набиране на персонал;

Or. en

Изменение 24
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. призовава Съда на ЕС да публикува годишен доклад относно равенството между половете и многообразието, за да се осигури прозрачност относно представителството на половете на всички равнища на институцията, включително съдии, генерални адвокати и административен персонал, както и да се предвидят конкретни мерки за подобряване на равната представеност на жените и мъжете, заемащи висши длъжности;

Or. en

Изменение 25
Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. приветства факта, че всички националности на Съюза са представени в персонала на Съда на ЕС, но отбелязва, че някои националности са по-силно представени от други; отбелязва, че през 2023 г. Съдът на ЕС е продължил да полага усилия за насърчаване на по-добър географски баланс сред своите служители, по-специално чрез повишаване на видимостта и привлекателността на свободните работни места, създаване и предлагане на по-благоприятни условия на работа с цел привличане на срочно наети служители от някои по-слабо	22. приветства факта, че всички националности на Съюза са представени в персонала на Съда на ЕС, но отбелязва, че някои националности са по-силно представени от други; отбелязва, че през 2023 г. Съдът на ЕС е продължил да полага усилия за насърчаване на по-добър географски баланс сред своите служители, по-специално чрез повишаване на видимостта и привлекателността на свободните работни места, създаване и предлагане на по-благоприятни условия на работа с цел привличане на срочно наети служители от някои по-слабо

представени държави членки и широко информиране на различни аудитории относно възможностите за работа в Съда на ЕС; отбелязва, че са положени значителни усилия за привличане на много талантливи млади хора от различни държави членки чрез стажантската програма на Съда на ЕС;	представени държави членки и широко информиране на различни аудитории относно възможностите за работа в Съда на ЕС; отбелязва, че са положени значителни усилия за привличане на много талантливи млади хора от различни държави членки чрез стажантската програма на Съда на ЕС; ***приканва Съда на ЕС да провери дали стажантите от всички държави членки са пропорционално представени;***

Or. en

Изменение 26
Жил Боайе, Оливие Шастел, Михал Виезик, Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. приветства факта, че всички националности на Съюза са представени в персонала на Съда на ЕС, но отбелязва, че някои националности са по-силно представени от други; ***отбелязва***, че през 2023 г. Съдът на ЕС е продължил да полага усилия за насърчаване на по-добър географски баланс сред своите служители, по-специално чрез повишаване на видимостта и привлекателността на свободните работни места, създаване и предлагане на по-благоприятни условия на работа с цел привличане на срочно наети служители от някои по-слабо представени държави членки и широко информиране на различни аудитории относно възможностите за работа в Съда на ЕС; отбелязва, че са положени значителни усилия за привличане на много талантливи млади хора от различни държави членки чрез стажантската програма на Съда на ЕС;	22. приветства факта, че всички националности на Съюза са представени в персонала на Съда на ЕС, но отбелязва, че някои националности са по-силно представени от други; ***приветства факта***, че през 2023 г. Съдът на ЕС е продължил да полага усилия за насърчаване на по-добър географски баланс сред своите служители, по-специално чрез повишаване на видимостта и привлекателността на свободните работни места, създаване и предлагане на по-благоприятни условия на работа с цел привличане на срочно наети служители от някои по-слабо представени държави членки и широко информиране на различни аудитории относно възможностите за работа в Съда на ЕС; отбелязва, че са положени значителни усилия за привличане на много талантливи млади хора от различни държави членки чрез стажантската програма на Съда на ЕС;

Or. en

Изменение 27
Чаба Молнар, Клаудиу Манда

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. настоятелно призовава Съда на ЕС да насърчава многоезична работна среда, като признава нейния потенциал за подобряване на справедливото разпределение на националностите сред служителите му; призовава всички институции на ЕС да отстояват и гарантират принципа на многоезичието;

Or. en

Изменение 28
Чаба Молнар, Клаудиу Манда

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. приветства работата, свършена от междуинституционалната група на високо равнище за повишаване на привлекателността на Люксембург като място на работа за персонала; отбелязва, че бюджетният орган е одобрил за финансовата 2025 година необходимите бюджетни кредити, за да се даде възможност за отпускане на жилищна надбавка на служителите с по-ниски степени, както беше препоръчано от междуинституционалната група на високо равнище; изисква Парламентът да бъде информиран за напредъка на подобни инициативи, насочени към подобряване на привлекателността на	23. приветства работата, свършена от междуинституционалната група на високо равнище за повишаване на привлекателността на Люксембург като място на работа за персонала; ***призовава Съда на ЕС да поддържа и засилва сътрудничеството с други институции със седалище в Люксембург в рамките на различни инициативи;*** отбелязва ***със задоволство***, че бюджетният орган е одобрил за финансовата 2025 година необходимите бюджетни кредити, за да се даде възможност за отпускане на жилищна надбавка на служителите с по-ниски степени, както беше препоръчано

Люксембург като място на работа;	от междуинституционалната група на високо равнище; изисква Парламентът да бъде информиран за напредъка на подобни инициативи, насочени към подобряване на привлекателността на Люксембург като място на работа;

Or. en

Изменение 29
Катерина Киничи

Предложение за резолюция
Параграф 24 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	24а. приветства текущите кампании за повишаване на осведомеността, информиране и обучение, насочени към насърчаване на приобщаването, взаимното уважение, сътрудничеството и подкрепата за хората с увреждания и техните помощници;

Or. en

Изменение 30
Чаба Молнар, Клаудиу Манда, Марит Май

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. отбелязва, че броят на работните дни отпуск по болест е бил 20 198 през 2023 г., което съответства на намаление с 14,78% в сравнение с 2022 г.; отбелязва със загриженост, че през 2023 г. медицинската служба е докладвала за 11 случая на професионално изчерпване; ***отбелязва***, че Съдът на ЕС е предприел задълбочен анализ на диагностичните доклади, за да установи	25. отбелязва, че броят на работните дни отпуск по болест е бил 20 198 през 2023 г., което съответства на намаление с 14,78% в сравнение с 2022 г.; отбелязва със загриженост, че през 2023 г. медицинската служба е докладвала за 11 случая на професионално изчерпване; ***приветства факта***, че Съдът на ЕС е предприел задълбочен анализ на диагностичните доклади, за да

случаите на професионално изчерпване, и е поставил акцент върху превантивните мерки, по-специално укрепването на екипа си от медицински и социални работници, предотвратяването на психосоциалните рискове на работното място и ***дейностите*** за повишаване на осведомеността; насърчава Съда на ЕС да продължи да обръща внимание на този проблем, за да предотврати всякакви нови случаи, свързани с професионално изчерпване;

установи случаите на професионално изчерпване, и е поставил акцент върху превантивните мерки, по-специално укрепването на екипа си от медицински и социални работници, предотвратяването на психосоциалните рискове на работното място и ***въвеждането на дейности*** за повишаване на осведомеността ***на ръководството относно правото на откъсване от работната среда и рисковете от прекомерна ефективност***; насърчава Съда на ЕС да продължи да обръща внимание на този проблем, за да предотврати всякакви нови случаи, свързани с професионално изчерпване;

Or. en

Изменение 31
Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. отбелязва, че броят на работните дни отпуск по болест е бил 20 198 през 2023 г., което съответства на намаление с 14,78% в сравнение с 2022 г.; отбелязва със загриженост, че през 2023 г. медицинската служба е докладвала за 11 случая на професионално изчерпване; отбелязва, че Съдът на ЕС е предприел задълбочен анализ на диагностичните доклади, за да установи случаите на професионално изчерпване, и е поставил акцент върху превантивните мерки, по-специално укрепването на екипа си от медицински и социални работници, предотвратяването на психосоциалните рискове на работното място и дейностите за повишаване на осведомеността; насърчава Съда на ЕС да продължи да обръща внимание на	25. отбелязва, че броят на работните дни отпуск по болест е бил 20 198 през 2023 г., което съответства на намаление с 14,78% в сравнение с 2022 г.; отбелязва със загриженост, че през 2023 г. медицинската служба е докладвала за 11 случая на професионално изчерпване; отбелязва, че Съдът на ЕС е предприел задълбочен анализ на диагностичните доклади, за да установи случаите на професионално изчерпване, и е поставил акцент върху превантивните мерки, по-специално укрепването на екипа си от медицински и социални работници, предотвратяването на психосоциалните рискове на работното място и дейностите за повишаване на осведомеността; насърчава Съда на ЕС да продължи да обръща внимание на

този проблем, за да предотврати всякакви нови случаи, свързани с професионално изчерпване;	този проблем, за да предотврати всякакви нови случаи, свързани с професионално изчерпване***, и да информира Европейския парламент за мерките, предприети в това отношение***;

Or. en

Изменение 32
Чаба Молнар, Клаудиу Манда

Предложение за резолюция
Параграф 26

Предложение за резолюция	*Изменение*
26. отбелязва, че през 2023 г. е започнато административно разследване във връзка с предполагаем случай на сексуален тормоз, касаещ служител, и че този случай е приключен през 2024 г. със санкция; ***отбелязва***, че през 2023 г. е стартирана и процедура за оказване на съдействие във връзка с предполагаем случай на тормоз, касаещ съдия, но в този случай не е установен тормоз; отбелязва, че междуведомствена работна група, създадена през март 2023 г., следователно преди ратифицирането на Конвенцията на Съвета на Европа за превенция и борба с насилието над жени и домашното насилие, е разгледала действащите в Съда на ЕС правила и процедури за предотвратяване на тормоза и е отправила някои препоръки с оглед на подобряването на тези правила и процедури; насърчава Съда на ЕС да предприеме последващи действия и да продължи да не проявява толерантност към тормоза на работното място;	26. отбелязва, че през 2023 г. е започнато административно разследване във връзка с предполагаем случай на сексуален тормоз, касаещ служител, и че този случай е приключен през 2024 г. със санкция; ***изразява загриженост***, че през 2023 г. е стартирана и процедура за оказване на съдействие във връзка с предполагаем случай на тормоз, касаещ съдия, но в този случай не е установен тормоз; отбелязва, че междуведомствена работна група, създадена през март 2023 г., следователно преди ратифицирането на Конвенцията на Съвета на Европа за превенция и борба с насилието над жени и домашното насилие, е разгледала действащите в Съда на ЕС правила и процедури за предотвратяване на тормоза и е отправила някои препоръки с оглед на подобряването на тези правила и процедури; насърчава Съда на ЕС да предприеме последващи действия и да продължи да не проявява толерантност към тормоза на работното място ***чрез въвеждането на задължително обучение относно несъзнателните предубеждения и етичните стандарти за всички съдии и висши длъжностни лица, за да се***

предотврати злоупотребата с власт;

Or. en

Изменение 33
Тамаш Дойч, Ондржей Кнотек

Предложение за резолюция
Параграф 26 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26а. припомня, че съгласно Договора за Европейския съюз ЕС и неговите институции имат за цел да насърчават мира, ценностите на Съюза и благоденствието на народите, да опазват мира, да предотвратяват конфликтите и да укрепват международната сигурност;

Or. en

Изменение 34
Тамаш Дойч, Ондржей Кнотек, Жюлиен Санчез, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 26 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26б. призовава институцията да се ангажира напълно и да положи максимални усилия, като използва всичките си налични мерки и средства за насърчаване на мира и възможно най-бързо прекратяване на войната в Украйна, както и за опазване на мира и укрепване на европейската сигурност;

Or. en

Изменение 35
Тамаш Дойч, Ондржей Кнотек

Предложение за резолюция
Параграф 26 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26в. припомня, че съгласно Договора за Европейския съюз ЕС и неговите институции зачитат равенството на държавите членки пред Договорите, както и националната им идентичност, присъща за техните основни политически и конституционни структури, включително по отношение на регионалното и местното самоуправление;

Or. en

Изменение 36
Тамаш Дойч, Ондржей Кнотек, Жюлиен Санчез, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 26 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26г. призовава институцията винаги да зачита равенството на държавите членки и да третира еднакво всички държави членки, както и да зачита техния суверенитет и националната им идентичност, присъща на техните основни политически и конституционни структури, включително по отношение на регионалното и местното самоуправление;

Or. en

Изменение 37

Жил Боайе, Оливие Шастел, Михал Виезик, Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. отбелязва, че както беше поискано в предишни препоръки във връзка с освобождаването от отговорност, новият кодекс за поведение относно правата и задълженията на длъжностните лица и другите служители на Съда на ЕС, отразяващ ценностите и ангажимента на Съда на ЕС по отношение на етиката, е изготвен през 2023 г. и приет през март 2024 г.; отбелязва, че кодексът за поведение включва разпоредби относно конфликтите на интереси, задължението за лоялност, задължението за поверителност и дискретност, външните дейности, професионалните дейности след прекратяване на служебното правоотношение и публикациите и се прилага и за командированите национални експерти и стажант-съдиите, приети в рамките на Европейската мрежа за съдебно обучение; отбелязва, че през 2023 г. са организирани дейности за повишаване на осведомеността и обновено обучение относно кодекса за поведение за служителите и ръководителите, със специален акцент върху новопостъпилите служители; изисква Парламентът да бъде информиран относно прилагането на кодекса за поведение;	27. отбелязва, че както беше поискано в предишни препоръки във връзка с освобождаването от отговорност, новият кодекс за поведение относно правата и задълженията на длъжностните лица и другите служители на Съда на ЕС, отразяващ ценностите и ангажимента на Съда на ЕС по отношение на етиката, е изготвен през 2023 г. и приет през март 2024 г.; отбелязва, че кодексът за поведение включва разпоредби относно конфликтите на интереси, задължението за лоялност, задължението за поверителност и дискретност, външните дейности, професионалните дейности след прекратяване на служебното правоотношение и публикациите и се прилага и за командированите национални експерти и стажант-съдиите, приети в рамките на Европейската мрежа за съдебно обучение; отбелязва, че през 2023 г. са организирани дейности за повишаване на осведомеността и обновено обучение относно кодекса за поведение за служителите и ръководителите, със специален акцент върху новопостъпилите служители; ***призовава за задължително редовно обучение за всички служители и*** изисква Парламентът да бъде информиран относно прилагането на кодекса за поведение;

Or. en

Изменение 38
Чаба Молнар, Клаудиу Манда

Предложение за резолюция

Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. ***отбелязва***, че както беше поискано в предишни препоръки във връзка с освобождаването от отговорност, новият кодекс за поведение относно правата и задълженията на длъжностните лица и другите служители на Съда на ЕС, отразяващ ценностите и ангажимента на Съда на ЕС по отношение на етиката, е изготвен през 2023 г. и приет през март 2024 г.; отбелязва, че кодексът за поведение включва разпоредби относно конфликтите на интереси, задължението за лоялност, задължението за поверителност и дискретност, външните дейности, професионалните дейности след прекратяване на служебното правоотношение и публикациите и се прилага и за командированите национални експерти и стажант-съдиите, приети в рамките на Европейската мрежа за съдебно обучение; отбелязва, че през 2023 г. са организирани дейности за повишаване на осведомеността и обновено обучение относно кодекса за поведение за служителите и ръководителите, със специален акцент върху новопостъпилите служители; изисква Парламентът да бъде информиран относно прилагането на кодекса за поведение;	27. ***приветства факта***, че както беше поискано в предишни препоръки във връзка с освобождаването от отговорност, новият кодекс за поведение относно правата и задълженията на длъжностните лица и другите служители на Съда на ЕС, отразяващ ценностите и ангажимента на Съда на ЕС по отношение на етиката, е изготвен през 2023 г. и приет през март 2024 г.; отбелязва, че кодексът за поведение включва разпоредби относно конфликтите на интереси, задължението за лоялност, задължението за поверителност и дискретност, външните дейности, професионалните дейности след прекратяване на служебното правоотношение и публикациите и се прилага и за командированите национални експерти и стажант-съдиите, приети в рамките на Европейската мрежа за съдебно обучение; отбелязва, че през 2023 г. са организирани дейности за повишаване на осведомеността и обновено обучение относно кодекса за поведение за служителите и ръководителите, със специален акцент върху новопостъпилите служители; изисква Парламентът да бъде информиран относно прилагането на кодекса за поведение;

Or. en

Изменение 39
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 29

Предложение за резолюция	*Изменение*

29. отбелязва, че след приемането на Етичния кодекс за членовете и бившите членове на Съда на ЕС декларацията за интереси на членовете се публикува онлайн, за да се избегне всякакъв потенциален конфликт на интереси при разглеждането на делата; отбелязва, че Съдът на ЕС непрекъснато преразглежда вътрешните си правила по този въпрос с цел актуализирането им и гарантирането на възможно най-високите стандарти за етично поведение; изисква от Съда на ЕС да информира Парламента относно резултатите от всяка допълнителна оценка на ефективността на тази мярка, насочена към предотвратяването на конфликтите на интереси;	29. отбелязва, че след приемането на Етичния кодекс за членовете и бившите членове на Съда на ЕС декларацията за интереси на членовете се публикува онлайн, за да се избегне всякакъв потенциален конфликт на интереси при разглеждането на делата; отбелязва, че Съдът на ЕС непрекъснато преразглежда вътрешните си правила по този въпрос с цел актуализирането им и гарантирането на възможно най-високите стандарти за етично поведение; ***призовава Съда на ЕС да създаде независима комисия по етика, която да следи за спазването на Етичния кодекс и да разследва потенциалните нарушения; призовава за задължително годишно обучение по етика за всички служители на Съда на ЕС, включително съдиите и генералните адвокати, за да се запази интегритетът на Съда;*** изисква от Съда на ЕС да информира Парламента относно резултатите от всяка допълнителна оценка на ефективността на тази мярка, насочена към предотвратяването на конфликтите на интереси;
	Or. en

Изменение 40
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 29 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	29а. приветства публикуването на декларациите за интереси на членовете на Съда на ЕС, но призовава за въвеждането на стандартен процес на предварителна проверка преди назначаването с цел установяване и смекчаване на потенциалните конфликти на

интереси на ранен етап; настоятелно призовава Съвета да установи прозрачни насоки за държавите членки при номинирането на кандидати за съдебни длъжности в Съда на ЕС;

Or. en

Изменение 41
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 29 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	29б. настоятелно призовава Съда на ЕС да въведе задължителна политика за отвод на съдиите в случаите, когато те имат предишни професионални връзки със страни по делото, които се явяват пред Съда; призовава за по-строга проверка за конфликти на интереси за съдиите и високопоставените служители, включително редовни актуализации на изискванията за оповестяване на финансова информация; изисква решенията за отвод да се публикуват в реално време в случаите, когато съдиите декларират конфликт на интереси, за да се гарантира по-голяма прозрачност в съдебния процес и да се засили общественото доверие в безпристрастността и интегритета на Съда на ЕС;

Or. en

Изменение 42
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция

Параграф 31 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	31а. призовава Съда на ЕС да въведе проактивна политика за предотвратяване на рисковете от „кадрова въртележка между държавния и частния сектор“, включително минимален двугодишен период на прекъсване за бившите съдии и висшите длъжностни лица, преди те да могат да заемат длъжности в дружества от частния сектор, които водят дела пред Съда на ЕС или представляват клиенти по дела, свързани с правото на ЕС;

Or. en

Изменение 43
Чаба Молнар, Клаудиу Манда

Предложение за резолюция
Параграф 31

Предложение за резолюция	*Изменение*
31. отбелязва, че списъкът на външните дейности, извършвани от членовете както на Съда, така и на Общия съд, се публикува на уебсайта на Съда на ЕС от 2018 г. насам; отбелязва, че предварителното разрешение от общото събрание на Съда или от пленарната конференция на Общия съд се дава само когато външната дейност е съвместима с изискванията на кодекса за поведение и със задълженията на членовете да бъдат на разположение за съдебните дейности; изисква от Съда на ЕС да информира органа по освобождаване от отговорност за всички инициативи за подобряване на читаемостта на информацията, свързана с външните дейности, в съответствие с предишни препоръки във връзка с освобождаването от отговорност;	31. отбелязва, че списъкът на външните дейности, извършвани от членовете както на Съда, така и на Общия съд, се публикува на уебсайта на Съда на ЕС от 2018 г. насам; ***освен това отбелязва, че списъкът е труден за четене от широката общественост, и препоръчва неговото преразглеждане, за да се гарантира по-голяма яснота и информативност;*** отбелязва, че предварителното разрешение от общото събрание на Съда или от пленарната конференция на Общия съд се дава само когато външната дейност е съвместима с изискванията на кодекса за поведение и със задълженията на членовете да бъдат на разположение за съдебните дейности; изисква от Съда на ЕС да информира органа по освобождаване от

отговорност за всички инициативи за подобряване на читаемостта на информацията, свързана с външните дейности, в съответствие с предишни препоръки във връзка с освобождаването от отговорност;

Or. en

Изменение 44
Чаба Молнар, Клаудиу Манда

Предложение за резолюция
Параграф 32

Предложение за резолюция	*Изменение*
32. отбелязва, че актуализираните през 2021 г. правила относно пътуванията, командировките и използването на шофьори и автомобили от членовете на Съда предвиждат, че Съдът на ЕС поема само текущите разходи, произтичащи от използването на автомобила за цели, свързани с изпълнението на командировъчна заповед или с упражняването на мандат, в рамките на 10 000 км; отново изразява становището, че автомобилният парк не следва при никакви обстоятелства да се използва за други цели освен стриктното изпълнение на задълженията на членовете на Съда на ЕС; отбелязва, че Съдът на ЕС е докладвал, че е в процес на обсъждане с други институции, за да се постигне хармонизиран набор от правила за използването на служебните превозни средства, като същевременно се зачита автономността на всяка институция; изисква от Съда на ЕС да информира редовно Парламента за всеки напредък по този въпрос;	32. отбелязва, че актуализираните през 2021 г. правила относно пътуванията, командировките и използването на шофьори и автомобили от членовете на Съда предвиждат, че Съдът на ЕС поема само текущите разходи, произтичащи от използването на автомобила за цели, свързани с изпълнението на командировъчна заповед или с упражняването на мандат, в рамките на 10 000 км; отново изразява становището, че автомобилният парк не следва при никакви обстоятелства да се използва за други цели освен стриктното изпълнение на задълженията на членовете на Съда на ЕС; отбелязва, че Съдът на ЕС е докладвал, че е в процес на обсъждане с други институции, за да се постигне хармонизиран набор от правила за използването на служебните превозни средства, като същевременно се зачита автономността на всяка институция; ***приканва всички институции на Съюза да се споразумеят за единна система, която да се прилага хоризонтално, което би намалило объркването и би увеличило прозрачността и ефикасността при използването на публични финансови средства;*** изисква от Съда на ЕС да

	информира редовно Парламента за всеки напредък по този въпрос;

Or. en

Изменение 45
Виржини Жорон, Тамаш Дойч, Жюлиен Санчез

Предложение за резолюция
Параграф 32

Предложение за резолюция	*Изменение*
32. отбелязва, че актуализираните през 2021 г. правила относно пътуванията, командировките и използването на шофьори и автомобили от членовете на Съда предвиждат, че Съдът на ЕС поема само текущите разходи, произтичащи от използването на автомобила за цели, свързани с изпълнението на командировъчна заповед или с упражняването на мандат, в рамките на 10 000 км; отново изразява становището, че автомобилният парк не следва при никакви обстоятелства да се използва за други цели освен стриктното изпълнение на задълженията на членовете на Съда на ЕС; отбелязва, че Съдът на ЕС е докладвал, че е в процес на обсъждане с други институции, за да се постигне хармонизиран набор от правила за използването на служебните превозни средства, като същевременно се зачита автономността на всяка институция; изисква от Съда на ЕС да информира редовно Парламента за всеки напредък по този въпрос;	32. отбелязва, че актуализираните през 2021 г. правила относно пътуванията, командировките и използването на шофьори и автомобили от членовете на Съда предвиждат, че Съдът на ЕС поема само текущите разходи, произтичащи от използването на автомобила за цели, свързани с изпълнението на командировъчна заповед или с упражняването на мандат, в рамките на 10 000 км; отново изразява становището, че автомобилният парк не следва при никакви обстоятелства да се използва за други цели освен стриктното изпълнение на задълженията на членовете на Съда на ЕС ***и че заобикалянето на това правило следва да бъде разследвано и санкционирано за присвояване на средства на европейските данъкоплатци***; отбелязва, че Съдът на ЕС е докладвал, че е в процес на обсъждане с други институции, за да се постигне хармонизиран набор от правила за използването на служебните превозни средства, като същевременно се зачита автономността на всяка институция; изисква от Съда на ЕС да информира редовно Парламента за всеки напредък по този въпрос;

Or. fr

Изменение 46
Виржини Жорон, Тамаш Дойч, Жюлиен Санчез

Предложение за резолюция
Параграф 35

Предложение за резолюция	*Изменение*
35. приветства ангажимента на Съда на ЕС за повишаване на прозрачността, достъпа до правосъдие и публичната откритост, допринасяйки по този начин за насърчаването на обществото доверие в институциите на Съюза;	35. приветства ангажимента на Съда на ЕС за повишаване на прозрачността, достъпа до правосъдие и публичната откритост, допринасяйки по този начин за насърчаването на обществото доверие в институциите на Съюза; ***в тази връзка приветства неотдавнашното изменение на Протокол № 3 относно статута на Съда на Европейския съюз, прието с Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2019 на Европейския парламент и на Съвета[1], с което на Общия съд се прехвърля част от компетентността на Съда на ЕС да се произнася по преюдициални запитвания; изразява съжаление обаче, че това изменение на Протокол № 3 относно статута на Съда на Европейския съюз не е предоставило допълнителни гаранции на гражданите на Съюза и на всяко физическо или юридическо лице, което пребивава или има седалище според устройствения си акт в държава членка, що се отнася до прозрачността и правото на достъп до документи, свързани със съдебни производства, като по този начин го превърна в една от най-слабо прозрачните институции на ЕС въпреки развитието в области, по които все повече взема решения, като например въпросите, свързани с правата на човека, като имиграцията, неприкосновеността на личния живот, здравето или околната среда;***

Or. fr

Изменение 47
Катерина Киничи

Предложение за резолюция
Параграф 36

Предложение за резолюция	*Изменение*
36. отбелязва, че през 2023 г. Съдът на ЕС е консолидирал услугата за стрийминг на съдебните заседания на Съда и Общия съд на уебсайта Curia, като по този начин е улеснил достъпа на гражданите до съдебните дейности на Съда на ЕС; приветства факта, че постановяването на решенията на Съда, четенето на становищата на генералните адвокати, изслушванията на големия състав и някои изслушвания на съдебни състави, заседаващи с петима съдии, се излъчват на живо на уебсайта Curia от 2023 г. насам; призовава Съда на ЕС да подобри още повече прозрачността, като излъчва на своя уебсайт всички съдебни заседания на двете съдилища и като ги съхранява постоянно онлайн;	36. отбелязва, че през 2023 г. Съдът на ЕС е консолидирал услугата за стрийминг на съдебните заседания на Съда и Общия съд на уебсайта Curia, като по този начин е улеснил достъпа на гражданите до съдебните дейности на Съда на ЕС; приветства ***подобряването на уебсайта Curia от гледна точка на неговата структура, функционалности и съдържание; приветства*** факта, че постановяването на решенията на Съда, четенето на становищата на генералните адвокати, изслушванията на големия състав и някои изслушвания на съдебни състави, заседаващи с петима съдии, се излъчват на живо на уебсайта Curia от 2023 г. насам; призовава Съда на ЕС да подобри още повече прозрачността, като излъчва на своя уебсайт всички съдебни заседания на двете съдилища и като ги съхранява постоянно онлайн;

Or. en

Изменение 48
Дик Ериксон, Чарли Веймерс, Беатрис Тимгрен

Предложение за резолюция
Параграф 39 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	39а. счита, че използването на непрозрачен правен жаргон възпрепятства обществената ангажираност и поражда чувство на откъснатост у широката общественост, което намалява прозрачността на съдебния процес;

призовава Съда да съобщава решенията си на език, който е разбираем и достъпен за неспециалисти;

Or. en

Изменение 49
Дик Ериксон, Чарли Веймерс, Беатрис Тимгрен

Предложение за резолюция
Параграф 39 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	39б. приканва Съда да опрости процеса на търсене на конкретни решения на e-curia; приветства усилията интерфейсът да стане по-удобен за клиентите и по-интуитивен;

Or. en

Изменение 50
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 43

Предложение за резолюция	*Изменение*
43. отбелязва, че в съответствие с новата си стратегия за интегриране на ИИ, приета през юни 2023 г., Съдът на ЕС е изпълнил няколко проекта, основани на изкуствен интелект (ИИ), като например автоматизирането на анализа на документи за позовавания на приложимото законодателство и помощта при проверката на фактури чрез роботизирани процеси; отбелязва, че като част от тази стратегия Съдът на ЕС е създал управителен съвет за ИИ, съставен от членове на Съда и на Общия съд, който да наблюдава етичните	43. отбелязва, че в съответствие с новата си стратегия за интегриране на ИИ, приета през юни 2023 г., Съдът на ЕС е изпълнил няколко проекта, основани на изкуствен интелект (ИИ), като например автоматизирането на анализа на документи за позовавания на приложимото законодателство и помощта при проверката на фактури чрез роботизирани процеси; ***подчертава, че е от жизненоважно значение ИИ да се използва по начин, който напълно запазва независимостта, качеството и***

аспекти на използването на ИИ в рамките на Съда на ЕС и да определи ясни граници за неговото прилагане; приветства насоките за персонала относно използването на ИИ, издадени от управителния съвет; приветства въведените инициативи за повишаване на квалификацията на служителите в областта на цифровите технологии чрез курс за обучение, разработен в сътрудничество с Междуинституционалния комитет за цифрова трансформация;

спокойствието на правните процеси, при пълно зачитане на етичните въпроси, и да се използва под извършван от човек надзор, както и да дава възможност за намеса от човек с цел предотвратяване на отрицателни последици или на рискове и за спиране на системата, ако тя не функционира в съответствие със своето предвидено предназначение; отбелязва, че като част от тази стратегия Съдът на ЕС е създал управителен съвет за ИИ, съставен от членове на Съда и на Общия съд, който да наблюдава етичните аспекти на използването на ИИ в рамките на Съда на ЕС и да определи ясни граници за неговото прилагане; приветства насоките за персонала относно използването на ИИ, издадени от управителния съвет; приветства въведените инициативи за повишаване на квалификацията на служителите в областта на цифровите технологии чрез курс за обучение, разработен в сътрудничество с Междуинституционалния комитет за цифрова трансформация;

Or. en

Изменение 51
Чаба Молнар, Клаудиу Манда, Марит Май

Предложение за резолюция
Параграф 43

Предложение за резолюция	*Изменение*
43. отбелязва, че в съответствие с новата си стратегия за интегриране на ИИ, приета през юни 2023 г., Съдът на ЕС е изпълнил няколко проекта, основани на изкуствен интелект (ИИ), като например автоматизирането на анализа на документи за позовавания на приложимото законодателство и помощта при проверката на фактури	43. отбелязва, че в съответствие с новата си стратегия за интегриране на ИИ, приета през юни 2023 г., Съдът на ЕС е изпълнил няколко проекта, основани на изкуствен интелект (ИИ), като например автоматизирането на анализа на документи за позовавания на приложимото законодателство и помощта при проверката на фактури

чрез роботизирани процеси; отбелязва, че като част от тази стратегия Съдът на ЕС е създал управителен съвет за ИИ, съставен от членове на Съда и на Общия съд, който да наблюдава етичните аспекти на използването на ИИ в рамките на Съда на ЕС и да определи ясни граници за неговото прилагане; приветства насоките за персонала относно използването на ИИ, издадени от управителния съвет; приветства въведените инициативи за повишаване на квалификацията на служителите в областта на цифровите технологии чрез курс за обучение, разработен в сътрудничество с Междуинституционалния комитет за цифрова трансформация;

чрез роботизирани процеси; отбелязва, че като част от тази стратегия Съдът на ЕС е създал управителен съвет за ИИ, съставен от членове на Съда и на Общия съд, който да наблюдава етичните аспекти на използването на ИИ в рамките на Съда на ЕС и да определи ясни граници за неговото прилагане; ***подчертава, че е от жизненоважно значение ИИ да се използва по начин, който напълно запазва независимостта, качеството и интегритета на правните процеси, гарантира пълно съответствие с етичните стандарти и се използва под строг човешки надзор и контрол;*** приветства насоките за персонала относно използването на ИИ, издадени от управителния съвет; приветства въведените инициативи за повишаване на квалификацията на служителите в областта на цифровите технологии чрез курс за обучение, разработен в сътрудничество с Междуинституционалния комитет за цифрова трансформация;

Or. en

Изменение 52
Жил Боайе, Оливие Шастел, Михал Виезик, Гербен-Ян Гербранди, Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 43

Предложение за резолюция	*Изменение*
43. отбелязва, че в съответствие с новата си стратегия за интегриране на ИИ, приета през юни 2023 г., Съдът на ЕС е изпълнил няколко проекта, основани на изкуствен интелект (ИИ), като например автоматизирането на анализа на документи за позовавания на приложимото законодателство и помощта при проверката на фактури чрез роботизирани процеси; отбелязва,	43. отбелязва, че в съответствие с новата си стратегия за интегриране на ИИ, приета през юни 2023 г., Съдът на ЕС е изпълнил няколко проекта, основани на изкуствен интелект (ИИ), като например автоматизирането на анализа на документи за позовавания на приложимото законодателство и помощта при проверката на фактури чрез роботизирани процеси; отбелязва,

че като част от тази стратегия Съдът на ЕС е създал управителен съвет за ИИ, съставен от членове на Съда и на Общия съд, който да наблюдава етичните аспекти на използването на ИИ в рамките на Съда на ЕС и да определи ясни граници за неговото прилагане; приветства насоките за персонала относно използването на ИИ, издадени от управителния съвет; приветства въведените инициативи за повишаване на квалификацията на служителите в областта на цифровите технологии чрез курс за обучение, разработен в сътрудничество с Междуинституционалния комитет за цифрова трансформация;

че като част от тази стратегия Съдът на ЕС е създал управителен съвет за ИИ, съставен от членове на Съда и на Общия съд, който да наблюдава етичните аспекти на използването на ИИ в рамките на Съда на ЕС и да определи ясни граници за неговото прилагане; приветства насоките за персонала относно използването на ИИ, издадени от управителния съвет; приветства въведените инициативи за повишаване на квалификацията на служителите в областта на цифровите технологии чрез курс за обучение, разработен в сътрудничество с Междуинституционалния комитет за цифрова трансформация; ***подчертава, че цифровизацията на правосъдието и възприемането на нововъзникващи технологии, като например ИИ, ще предложат значителни предимства за ефективното функциониране на Съда; препоръчва обаче Съдът да предвиди свързаните с киберсигурността рискове и да засили още повече сътрудничеството си с Агенцията на ЕС за киберсигурност и CERT-EU;***

Or. en

Изменение 53
Виржини Жорон, Тамаш Дойч, Жюлиен Санчез

Предложение за резолюция
Параграф 43

Предложение за резолюция	*Изменение*
43. отбелязва, че в съответствие с новата си стратегия за интегриране на ИИ, приета през юни 2023 г., Съдът на ЕС е изпълнил няколко проекта, основани на изкуствен интелект (ИИ), като например автоматизирането на анализа на документи за позовавания на приложимото законодателство и помощта при проверката на фактури	43. отбелязва, че в съответствие с новата си стратегия за интегриране на ИИ, приета през юни 2023 г., Съдът на ЕС е изпълнил няколко проекта, основани на изкуствен интелект (ИИ), като например автоматизирането на анализа на документи за позовавания на приложимото законодателство и помощта при проверката на фактури

чрез роботизирани процеси; отбелязва, че като част от тази стратегия Съдът на ЕС е създал управителен съвет за ИИ, съставен от членове на Съда и на Общия съд, който да наблюдава етичните аспекти на използването на ИИ в рамките на Съда на ЕС и да определи ясни граници за неговото прилагане; приветства насоките за персонала относно използването на ИИ, издадени от управителния съвет; приветства въведените инициативи за повишаване на квалификацията на служителите в областта на цифровите технологии чрез курс за обучение, разработен в сътрудничество с Междуинституционалния комитет за цифрова трансформация;

чрез роботизирани процеси; отбелязва, че като част от тази стратегия Съдът на ЕС е създал управителен съвет за ИИ, съставен от членове на Съда и на Общия съд, който да наблюдава етичните аспекти на използването на ИИ в рамките на Съда на ЕС и да определи ясни граници за неговото прилагане; приветства насоките за персонала относно използването на ИИ, издадени от управителния съвет; приветства въведените инициативи за повишаване на квалификацията на служителите в областта на цифровите технологии чрез курс за обучение, разработен в сътрудничество с Междуинституционалния комитет за цифрова трансформация; ***призовава за изготвянето на годишен доклад, който ще позволи, наред с другото, да се провери целесъобразността на разходите, свързани с тази стратегия за ИИ;***

Or. fr

Изменение 54
Дик Ериксон, Чарли Веймерс, Беатрис Тимгрен

Предложение за резолюция
Параграф 43

Предложение за резолюция	*Изменение*
43. отбелязва, че в съответствие с новата си стратегия за интегриране на ИИ, приета през юни 2023 г., Съдът на ЕС е изпълнил няколко проекта, основани на изкуствен интелект (ИИ), като например автоматизирането на анализа на документи за позовавания на приложимото законодателство и помощта при проверката на фактури чрез роботизирани процеси; отбелязва, че като част от тази стратегия Съдът на ЕС е създал управителен съвет за ИИ, съставен от членове на Съда и на Общия съд, който да наблюдава етичните	43. отбелязва, че в съответствие с новата си стратегия за интегриране на ИИ, приета през юни 2023 г., Съдът на ЕС е изпълнил няколко проекта, основани на изкуствен интелект (ИИ), като например автоматизирането на анализа на документи за позовавания на приложимото законодателство и помощта при проверката на фактури чрез роботизирани процеси ***и транскрипция на изслушванията***; отбелязва, че като част от тази стратегия Съдът на ЕС е създал управителен съвет за ИИ, съставен от членове на Съда и на

аспекти на използването на ИИ в рамките на Съда на ЕС и да определи ясни граници за неговото прилагане; приветства насоките за персонала относно използването на ИИ, издадени от управителния съвет; приветства въведените инициативи за повишаване на квалификацията на служителите в областта на цифровите технологии чрез курс за обучение, разработен в сътрудничество с Междуинституционалния комитет за цифрова трансформация;	Общия съд, който да наблюдава етичните аспекти на използването на ИИ в рамките на Съда на ЕС и да определи ясни граници за неговото прилагане; приветства насоките за персонала относно използването на ИИ, издадени от управителния съвет; приветства въведените инициативи за повишаване на квалификацията на служителите в областта на цифровите технологии чрез курс за обучение, разработен в сътрудничество с Междуинституционалния комитет за цифрова трансформация;

Or. en

Изменение 55
Жил Боайе, Оливие Шастел, Михал Виезик, Гербен-Ян Гербранди, Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 44

Предложение за резолюция	*Изменение*
44. отбелязва, че през 2023 г. на Съда на ЕС не е съобщено за никакви разследвания от страна на ЕНОЗД; отбелязва, че през 2023 г. ЕНОЗД не е отправил никакви конкретни препоръки към Съда на ЕС след разследването си във връзка с използването на услуги в облак, предоставяни от Amazon Web Services; отбелязва, че през 2023 г. ЕНОЗД е публикувал решение, с което потвърждава, че използването от страна на Съда на ЕС на услуги за видеоконферентна връзка в облак е в съответствие със законодателството за защита на данните;	44. отбелязва, че през 2023 г. на Съда на ЕС не е съобщено за никакви разследвания от страна на ЕНОЗД; отбелязва, че през 2023 г. ЕНОЗД не е отправил никакви конкретни препоръки към Съда на ЕС след разследването си във връзка с използването на услуги в облак, предоставяни от Amazon Web Services; отбелязва, че през 2023 г. ЕНОЗД е публикувал решение, с което потвърждава, че използването от страна на Съда на ЕС на услуги за видеоконферентна връзка в облак е в съответствие със законодателството за защита на данните; ***отново изразява загриженост обаче относно използването на външни услуги в облак, като се имат предвид нарастващите заплахи за киберсигурността и цифровия суверенитет;***

Or. en

Изменение 56
Жил Боайе, Оливие Шастел, Михал Виезик, Гербен-Ян Гербранди, Влад Василе-Войкулеску

Предложение за резолюция
Параграф 45

Предложение за резолюция	*Изменение*
45. ***отбелязва, че през 2023 г. Съдът*** на ЕС ***е приел*** пътна карта за кибертехнологиите ***и е укрепил*** оперативните ***си*** способности в областта на киберсигурността***, за да защити по-добре*** системите ***си*** срещу нарастващия брой кибератаки***, сред които фишинг атаките продължават да бъдат най-значимата заплаха***; отбелязва, че Съдът на ЕС е предприел различни мерки за укрепване на подготвеността си в областта на киберсигурността и способността си да се възстановява от инциденти с компютърната сигурност, включително чрез участието си в управлението на Междуинституционалния съвет по киберсигурност и чрез съчетание от мерки за контрол и инструменти във връзка с киберсигурността в съответствие с препоръките на CERT-EU; отбелязва, че за финансовата 2025 година бюджетният орган е одобрил необходимите бюджетни кредити за две допълнителни длъжности с цел подсилване на капацитета на служителите на Съда на ЕС в областта на киберсигурността;	45. ***приветства приемането от Съда*** на ЕС ***на*** пътна карта за кибертехнологиите ***през 2023 г. и укрепването на*** оперативните ***му*** способности в областта на киберсигурността ***с цел по-добра защита на*** системите ***му*** срещу нарастващия брой кибератаки***; подчертава освен това, че една стабилна стратегия за киберсигурност е основен инструмент за борба срещу външната намеса, целяща подкопаване на интегритета на европейските институции***; отбелязва, че Съдът на ЕС е предприел различни мерки за укрепване на подготвеността си в областта на киберсигурността и способността си да се възстановява от инциденти с компютърната сигурност, включително чрез участието си в управлението на Междуинституционалния съвет по киберсигурност и чрез съчетание от мерки за контрол и инструменти във връзка с киберсигурността в съответствие с препоръките на CERT-EU; отбелязва, че за финансовата 2025 година бюджетният орган е одобрил необходимите бюджетни кредити за две допълнителни длъжности с цел подсилване на капацитета на служителите на Съда на ЕС в областта на киберсигурността;

Or. en

Изменение 57
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 48

Предложение за резолюция	*Изменение*
48. отбелязва, че през 2023 г. Съдът на ЕС е продължил да намалява значително своето потребление на енергия и въглероден отпечатък в сравнение с 2015 г., което е базовата линия за изпълнението на стратегията на Съда на ЕС във връзка със Схемата за управление по околна среда и одит, благодарение на мерки за икономии на енергия и оптимизирането на инфраструктурата му за отопление, охлаждане и осветление; отбелязва, че в сравнение с 2015 г. през 2023 г. потреблението на топлинна енергия е намаляло с 33,5%, на електроенергия – с 28,7%, на вода – с 20,1%, на офис хартия – с 63%, отпадъците от офисите и столовите – с 43%, а емисиите на парникови газове – с 30,2%; ***отбелязва***, че Съдът на ЕС е приложил критерии за екологосъобразни обществени поръчки в 10 покани за представяне на оферти на стойност над 60 000 EUR;	48. отбелязва, че през 2023 г. Съдът на ЕС е продължил да намалява значително своето потребление на енергия и въглероден отпечатък в сравнение с 2015 г., което е базовата линия за изпълнението на стратегията на Съда на ЕС във връзка със Схемата за управление по околна среда и одит, благодарение на мерки за икономии на енергия и оптимизирането на инфраструктурата му за отопление, охлаждане и осветление; отбелязва, че в сравнение с 2015 г. през 2023 г. потреблението на топлинна енергия е намаляло с 33,5%, на електроенергия – с 28,7%, на вода – с 20,1%, на офис хартия – с 63%, отпадъците от офисите и столовите – с 43%, а емисиите на парникови газове – с 30,2%; ***приветства факта***, че Съдът на ЕС е приложил критерии за екологосъобразни обществени поръчки в 10 покани за представяне на оферти на стойност над 60 000 EUR; ***приветства ангажимента на Съда на ЕС към Схемата за управление по околна среда и одит (EMAS); насърчава Съда на ЕС да продължи усилията си за намаляване на въздействието си върху околната среда със стратегия за постигане на въглеродна неутралност до 2035 г.;***

Or. en

Изменение 58
Чаба Молнар, Клаудиу Манда

Предложение за резолюция

Параграф 48

Предложение за резолюция	*Изменение*
48. ***отбелязва***, че през 2023 г. Съдът на ЕС е продължил да намалява значително своето потребление на енергия и въглероден отпечатък в сравнение с 2015 г., което е базовата линия за изпълнението на стратегията на Съда на ЕС във връзка със Схемата за управление по околна среда и одит, благодарение на мерки за икономии на енергия и оптимизирането на инфраструктурата му за отопление, охлаждане и осветление; отбелязва, че в сравнение с 2015 г. през 2023 г. потреблението на топлинна енергия е намаляло с 33,5%, на електроенергия – с 28,7%, на вода – с 20,1%, на офис хартия – с 63%, отпадъците от офисите и столовите – с 43%, а емисиите на парникови газове – с 30,2%; отбелязва, че Съдът на ЕС е приложил критерии за екологосъобразни обществени поръчки в 10 покани за представяне на оферти на стойност над 60 000 EUR;	48. ***приветства факта***, че през 2023 г. Съдът на ЕС е продължил да намалява значително своето потребление на енергия и въглероден отпечатък в сравнение с 2015 г., което е базовата линия за изпълнението на стратегията на Съда на ЕС във връзка със Схемата за управление по околна среда и одит, благодарение на мерки за икономии на енергия и оптимизирането на инфраструктурата му за отопление, охлаждане и осветление; отбелязва, че в сравнение с 2015 г. през 2023 г. потреблението на топлинна енергия е намаляло с 33,5%, на електроенергия – с 28,7%, на вода – с 20,1%, на офис хартия – с 63%, отпадъците от офисите и столовите – с 43%, а емисиите на парникови газове – с 30,2%; отбелязва, че Съдът на ЕС е приложил критерии за екологосъобразни обществени поръчки в 10 покани за представяне на оферти на стойност над 60 000 EUR;

Or. en

Изменение 59
Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 49 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	49а. изисква от институцията да отправи препоръки към Европейския парламент и неговата комисия по бюджетен контрол относно нови начини за борба с неправомерното поведение и злоупотребата със средства на ЕС въз основа на собствения институционален опит и поуките, извлечени от предишни случаи, и да сподели най-добри

практики, тъй като се оказва, че финансовите интереси на Европейския съюз не са били добре защитени в Европейския парламент, както се вижда от наказателното дело и разследванията; счита, че Парламентът би могъл да се възползва от нова перспектива по този въпрос и от приноса на институцията;

Or. en

Изменение 60
Чаба Молнар, Клаудиу Манда, Марит Май

Предложение за резолюция
Параграф 51

Предложение за резолюция	*Изменение*
51. отбелязва, че в съответствие с декларацията на Съда на ЕС, озаглавена „Supporting the European Judicial Training Network (EJTN) to shape a sustainable European judicial culture“ (Подкрепа за Европейската мрежа за съдебно обучение с цел формиране на устойчива европейска съдебна култура), през 2023 г. Съдът на ЕС и Европейската мрежа за съдебно обучение са се опитали да увеличат многообразието на дългосрочните стажанти с цел в крайна сметка да увеличат техния брой до един на държава членка; отбелязва, че за периода 2023 – 2024 г. са били предложени 15 стажа;	51. отбелязва ***със задоволство***, че в съответствие с декларацията на Съда на ЕС, озаглавена „Supporting the European Judicial Training Network (EJTN) to shape a sustainable European judicial culture“ (Подкрепа за Европейската мрежа за съдебно обучение с цел формиране на устойчива европейска съдебна култура), през 2023 г. Съдът на ЕС и Европейската мрежа за съдебно обучение са се опитали да увеличат многообразието на дългосрочните стажанти с цел в крайна сметка да увеличат техния брой до един на държава членка; отбелязва, че за периода 2023 – 2024 г. са били предложени 15 ***платени*** стажа; ***подчертава, че стажовете следва да бъдат платени в съответствие с резолюцията на Европейския парламент от 14 юни 2023 г. относно качествените стажове в Съюза (2020/2005(INL)), в която се призовава всички стажове в Европа да бъдат платени;***

Or. en

Изменение 61
Катерина Киничи

Предложение за резолюция
Параграф 51

Предложение за резолюция	*Изменение*
51. отбелязва, че в съответствие с декларацията на Съда на ЕС, озаглавена „Supporting the European Judicial Training Network (EJTN) to shape a sustainable European judicial culture“ (Подкрепа за Европейската мрежа за съдебно обучение с цел формиране на устойчива европейска съдебна култура), през 2023 г. Съдът на ЕС и Европейската мрежа за съдебно обучение са се опитали да увеличат многообразието на дългосрочните стажанти с цел в крайна сметка да увеличат техния брой до един на държава членка; отбелязва, че за периода 2023 – 2024 г. са били предложени 15 стажа;	51. отбелязва, че в съответствие с декларацията на Съда на ЕС, озаглавена „Supporting the European Judicial Training Network (EJTN) to shape a sustainable European judicial culture“ (Подкрепа за Европейската мрежа за съдебно обучение с цел формиране на устойчива европейска съдебна култура), през 2023 г. Съдът на ЕС и Европейската мрежа за съдебно обучение са се опитали да увеличат многообразието на дългосрочните стажанти с цел в крайна сметка да увеличат техния брой до един на държава членка; отбелязва, че ***предприетите мерки вече са успешни, тъй като Съдът на ЕС има стажанти от някои държави членки, които преди това не са участвали активно в програмата; отбелязва, че*** за периода 2023 – 2024 г. са били предложени 15 стажа;

Or. en

Изменение 62
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 51 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	51а. приветства усилията на Европейската мрежа за съдебно обучение (EJTN) за обучение на националните съдии в областта на

правото на ЕС; призовава Съда на ЕС да продължи да развива инициативите си за обмен на знания, включително съвместни бази данни със съдебна практика и платформи за виртуално сътрудничество, за да подпомага националните съдилища в сложните правни тълкувания;

Or. en

Изменение 63
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 51 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	51а. приветства факта, че понастоящем няма неплатени стажанти и всички те получават безвъзмездни средства по време на престоя си, главно от Съда на ЕС, а в някои специфични случаи — от други източници; отбелязва, че Съдът на ЕС приема само няколко стажанти (по-малко от 10 стажанти годишно), платени от други източници, и за кратки периоди (средно 2 месеца); приветства факта, че в такива случаи администрацията на Съда на ЕС внимателно проверява дали тези стажанти действително получават безвъзмездни средства, надбавка или възнаграждение за този стаж, изплащани пряко от техния работодател или академична институция;

Or. en

Изменение 64
Чаба Молнар, Клаудиу Манда

Предложение за резолюция

Параграф 52

Предложение за резолюция	*Изменение*
52. отбелязва, че през 2023 г. Съдът на ЕС е продължил да работи за поддържане на установения диалог с националните съдилища, и по-специално с конституционните и върховните съдилища, както и че Съдът на ЕС е бил домакин на редица заседания, включително годишната среща на националните съдии;	52. ***оценява факта, че Съдът на ЕС си сътрудничи изцяло с OLAF, Сметната палата, ЕНОЗД и Европейския омбудсман;*** отбелязва, че през 2023 г. Съдът на ЕС е продължил да работи за поддържане на установения диалог с националните съдилища, и по-специално с конституционните и върховните съдилища, както и че Съдът на ЕС е бил домакин на редица заседания, включително годишната среща на националните съдии;

Or. en

Изменение 65
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 52 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	52а. насърчава по-задълбоченото сътрудничество между Съда на ЕС и националните съдилища с цел укрепване на еднаквото прилагане на правото на Съюза; препоръчва създаването на постоянна програма за съдебен обмен, чрез която съдиите от държавите членки да работят заедно със своите колеги от Съда на ЕС, като се насърчават най-добрите практики при тълкуването на правото на ЕС;

Or. en

Изменение 66
Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 52 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	52а. призовава институцията да се въздържа от насърчаване, разпространение и подкрепа на идеологията на социалния пол (gender) и идеологията на „пробуденост“ (woke), да спазва Договора и неговите разпоредби, както и да зачита националната идентичност на държавите членки, присъща на техните основни структури, история, религия и традиции;

Or. en